

## 2. Kaupunginhallitus

ti, että seuraavat rakennukset saatiin purkaa: Ärtin koulupuutarhan kalustorakennus (yjsto 10.2. 5 282 §); tilalla Brändö Tennisplan RN:o 1<sup>632</sup> sijaitseva Kulosaaren tenniskenttien pukusuojarakennus Vihreä-Valkoinen Verkkopallokerho Helsingissä -nimisen yhdistyksen kustannuksella (yjsto 9.11. 7 160 §) sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan kirjelmässä n:o 114/19.11.1965 mainitut rakennukset (yjsto 23.11. 7 272 §).

*Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön kesäkot.* Kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston auto- korjaamon palveluksessa olevan levysepän Eemil Hännisen työsuhteen kaupunkiin katsotaan jatkuvan keskeytyksittä kertomusvuoden kesällä kahden kuukauden aikana, jolloin hän toimii Kulosaaren kartanon isännöitsijänä, sillä edellytyksellä että hän mainitusta tehtävästä vapauduttuaan välittömästi palaa kaupungin työhön (10.6. 1 679 §).

»Kevään Kunto Kausi» -nimisen kuntokävelykampanjan osanottajiksi ilmoittautuvat,

Uimastadionille saapuvat henkilöt päätettiin kertomusvuoden toukokuun kuluessa sunnuntai- ja pyhäpäivinä klo 8—10 välisenä aikana päästää maksutta Uimastadionille uimaan (yjsto 4.5. 5 890 §). Samaten saatiin Kaupunginkellarissa järjestää 27.4. kunto- kävelykampanjaan liittyvä kahvitilaisuus n. 60 henkilölle sekä asiaa koskeva esittelytilaisuus lehdistön edustajille (yjsto 20.4. 5 800 §).

*Uimäpromootiota sekä uimakoulutyötä* koskevan lehdistön esittelytilaisuuden yhteydessä Kallion virastotalossa päätettiin järjestää kahvitarjoilu (yjsto 10.8. 6 506 §).

*Avustukset.* Urheiluhallit Oy:lle myönnetty 300 000 mk:n suuruinen avustus päätettiin suorittaa yhtenä eränä (yjsto 19.1. 5 095 §).

Ylimääräisen avustuksen suorittamiseksi Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistykselle yleisjaosto päätti, että kaupunki luopuu Stansvikin kesäkotialueella olevan uuden kaitsija-vahtimestarin asuinrakennuksen vuokrasta ajalta 1.10.—31.12. (yjsto 2.11 7107 §).

## 6. Yleisiä töitä koskevat asiat

*Rakennusvirasto.* Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston tekemään dipl.ins. Reino Sántin kanssa 2.7.1964 vahvistetun työ sopimuslomakkeen mukaisen työ sopimuksen, voimassaoloaika 3 v tai toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, kuukausipalkka 2 600 mk. Sopimus tulisi voimaan allekirjoitusta seuraavan kuukauden alusta (14.4. 1 076 §).

Kaupunginvaltuuston 8.9. perustamaan rakennusviraston 10. pl:n toimistoapulaisen virkaan nimitettiin 1.1.1966 lukien tp. toim.apul. Terttu Jokinen (18.11. 3 029 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: yleisen osaston varikon päällikön 30. pl:n virka, kauintaan siihen saakka, kunnes viraston johtosäännön uusimista koskeva mietintö olisi valmistunut (1.7. 1 961 §); talorakennusosaston 21. pl:n suunnitteluteknikon virka toistaiseksi (18.11.

3 026 §) ja 19. pl:n rakennusmestarin virka toistaiseksi (11.3. 729 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä valituksen, joka koski varastoesimiehen viran täyttämistä (4.3. 659 §).

Katujen puhtaanapidosta huolehtivien puhtaanapito-osaston työnjohtajien ja autonkuljettajien päivystyksestä aiheutuvan puhelimenkäytön korvaukset korotettiin seuraaviksi: työnjohtajien osalta 72 mk kalenterivuodelta sekä autonkuljettajien osalta 8 mk/kk päivystyskuukausien ajalta 1.1. lukien (4.2. 362 §).

Entiselle kunnossapitotarkastajalle Kaarlo Tammilehdolle päätettiin suorittaa 1 568 mk:n suuruinen vuosilomakorvaus ajalta 1.5.—31.12.1964 (yjsto 23.2. 5 360 §).

Eräät rakennusviraston viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin

enimmäismäärän ylittäen (yjsto 12.1. 5 073 §, 10.8. 6 507 §, 7.9. 6 692 §, 21.9. 6 789 §, 2.11. 7 125 §).

Eräät rakennusviraston rakennusinsinöörit oikeutettiin käyttämään vuokra-autoa virka-ajoihin tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 26.1. 5 180 §).

Rakennusviraston käyttöön päätettiin hankkia Chevrolet Chevy II ja Hillman Super Minx merkkiset henkilöautot (yjsto 2.2. 5 227 §, 9.3. 5 509 §).

Kaupunkimittaosaston käytössä ollut Land-Rover maastoauto päätettiin siirtää rakennusviraston autokorjaamon hallintaan varavaununa käytettäväksi (yjsto 13.7. 6 375 §).

*Kadun ja viemärin korvausasioissa* suorittivat kaupunginkanslian vahtimestarit tiedoksiantoja, joista maksettavat palkkiot päätettiin korottaa 4 mk:ksi 1.1.1966 alkaen (16.12. 3 303 §).

*Talorakennustöiden suunnittelun ja toteuttamisen nopeuttaminen.* Vuositilintarkastajat olivat v:n 1964 kertomuksessaan todenneet kansakoulujen rakennustöiden loppuunsaattamisen kestäväen suhteettoman kauan, kun asiakirjat joutuivat n. 80 käsittelykertaan ennen kuin työt voitiin aloittaa. Tämän vuoksi oli esitetty tutkimuksen toimeenpanemista asiassa. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa tutkimaan, miten kaupungin rakennustöiden suunnittelua ja toteuttamista voitaisiin jouduttaa ja yksinkertaistaa (14.10. 2 682 §).

*Asiantuntijain käyttäminen rakennusten suunnittelutehtävissä.* Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan siitä, että v. 1958 (ks. s. 288) tehtyä päätöstä asiantuntijain käyttämisestä rakennusten suunnittelutehtävissä noudatetaan (11.11. 2 960 §).

*Katurakennusosaston Malmin piirin toimisto- ja huoltorakennuksen rakentaminen.* Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat katurakennusosaston Malmin piirin toimisto- ja huoltorakennuksen muutostyön

pääpiirustukset sekä kehotti yleisten töiden lautakuntaa harkitsemaan tarpeellisen määrärahan merkitsemistä v:n 1966 talousarvioehdotukseen rakennustyön suorittamista varten (29.4. 1 221 §).

*Eräiden katupiirustusten vahvistaminen.* Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kaupunginosien eräiden katujen katupiirustukset: 4. ja 12. kaupunginosien eräiden katujen (12.8. 2 076, 2 081 §); Oulunkylän (1.4. 946 §, 2.9. 2 294, 2 295 §), Etelä-Haagan (1.4. 945 §, 17.6. 1 800 §), Munkkiniemen (26.8. 2 228 §), Kuusisaaren (16.9. 2 429 §), Lauttasaaren (17.6. 1 801 §), Pakilan (9.9. 2 362 §), Tapaninkylän (2.9. 2 293 §), Herttoniemen (1.4. 948 §, 25.11. 3 100 §), Kontulan alueen kaakkoisosan eräiden katujen (16.9. 2 430 §) sekä Marjaniemen etelä- ja länsiosan eräiden katujen katupiirustukset (1.4. 944 §).

*Työllisyystyöt.* Kaupunginhallitus myönsi työllisyyden turvaamiseen merkityistä määrärahoista seuraavat määrärahat: 30 000 mk Pikku Kuusisaaren ja Kuusisaaren välisen sillan ja tiepenkereen purkamiseen (14.1. 138, 139 §); 90 000 mk jalankulkuteiden rakentamiseksi Pakilan ja Paloheinän puistoalueille, 150 000 mk jalankulkuteiden rakentamiseksi Myllypuron puistoalueille ja Myllymestartien reuna-alueiden rakentamiseksi sekä vielä 497 515 mk em. jalankulkuteitä varten (21.1. 233 §, 25.11. 3 103 §); 130 000 mk jalankulkuteiden rakentamiseksi Orapihlajatieltä Ohjaajantielle ja Vihdintielle, 90 000 mk Puotilan leikkiniityn kunnostamiseksi ja 40 000 mk Linnanmäen huvipuiston ja yleisen puistoalueen Sturenkadun puoleiselle rajalle tulevan tukimuurin rakentamiseksi (21.1. 233 §); 120 000 mk siirrettävien työmaasuojien rakentamiseen (21.1. 232 §); 3 337 mk puisto-osaston työllisyystöitä varten (28.10. 2 811 §); 350 000 mk Talin urheilupuiston kuivatus-, tie- ja kenttätöiden suorittamista varten; katu-, viemäri- ja vesijohdotöitä varten Malmilla 140 763 mk, Oulunkylässä 125 000 mk, Marjaniemessä 75 000 mk, Tammisalossa 75 000 mk, Länsi-Pakilas-

## 2. Kaupunginhallitus

sa 511 172.73 mk, Itä-Pakilassa 100 000 mk, Pitäjämäellä ja Konalassa 100 000 mk, Lassila-Kaarelan kokoojaviemäriä varten 675 000 mk (21.1. 227 §, 18.2. 534 §, 21.10. 2 748 §, 25.11. 3 103 §) sekä 22 000 mk sadevesiviemäriin rakentamiseksi Nuijamiestentien poikki Haagan puroon Pajuniityntien risteyksessä (28.1. 284 §). Edelleen kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston käyttämään Ärtin koulupuutarha-alueen paikoitus-alueeksi kunnostamiseen myönnettyä 342 000 mk:n määrärahan (21.10. 2 748 §).

Työllisyystilanteen paranemisen vuoksi kaupunginhallitus kehotti rakennusvirastoa ja satamalaitosta keskeyttämään työllisyystöitä varten merkityillä määrärahoilla rahoitetut, mahdollisesti käynnissä olevat työt välittömästi ja viimeistään sen jälkeen, kun se teknillisesti olisi mahdollista. Samalla kaupunginhallitus peruutti ko. määrärahojen käyttöoikeuden niiltä osin, mitkä olivat käyttämättä sekä kehotti rakennusvirastoa ja satamalaitosta antamaan niistä kaupunginhallitukselle tilityksen. Mikäli mainittujen töiden jatkaminen myöhemmin osoittautuisi tarpeelliseksi, olisi niistä tehtävä eri esitys (17.6. 1 803 §). Sittemmin kaupunginhallitus päätti, että työllisyysmäärärahoilla Sörnäisten rantatieältä mereen rakennettavan sadevesiviemäriin rakennustyöt saatiin suorittaa loppuun ja myönsi tarkoitusta varten 600 000 mk (21.1. 227 §, 24.6. 1 871 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö oli anonut, että kaupunki työllisyyden ylläpitämiseksi rajoittaisi yksityisille työnantajille annettavia urakoita. Rakennusvirasto oli ilmoittanut mm., että talorakennusosaston työvoima oli pyritty pitämään samansuuruisena kautta vuoden. Satamalaitoksen ilmoituksen mukaan oli urakatöitä teetetty pääasiassa silloin, kun oma työvoima tai kalusto eivät olleet riittäneet, eikä laitoksen työntekijöitä ollut irtisanottu sen takia, että töitä oli jouduttu antamaan urakoitsijain suoritettaviksi. Kaupunginhallitus päätti lähettää keskus-

järjestölle jäljennökset rakennusviraston ja satamalaitoksen lausunnoista asian antamatta aihetta enempiin toimenpiteisiin (11.3. 734 §).

*Katurakennus- ym. määrärahojen käyttäminen.* Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1962—1965 talousarvioiden pääomamenoihin uusia katuja ja teitä, viemäreitä, urheilupuistoja, urheilulaitoksia sekä puhdistamoja ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (7.1. 60, 62 §, 14.1. 143, 144 §, 21.1. 231 §, 4.2. 364 §, 11.3. 730 §, 18.3. 797 §, 8.4. 1 011 §, 13.5. 1 366 §, 20.5. 1 447 §, 17.6. 1 793 §, 5.8. 2 034 §, 19.8. 2 118 §, 26.8. 2 221, 2 222 §, 2.9. 2 289 §, 9.9. 2 359 §, 23. 9. 2 492 §).

*Katutyöt ym.* Liikenteen järjestelyihin merkitystä määrarahasta kaupunginhallitus myönsi 40 000 mk tilapäisten jalankulkusiltöjen rakentamiseksi Itäisen moottoritien yli Siilitien ja Rantakartanontien risteuksen kohdalla (9.9. 2 343 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1963 ja kertomusvuoden talousarvioihin katupäällysteiden uusimiseen merkitystä määrarahasta yht. 555 000 mk seuraavia katutöitä varten: Hietakannaksentien ja Merikannontien osittaiseen uusimiseen n. 4 400 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Kammionkadun uusimiseen n. 1 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Hietalahdenrannan uusimiseen n. 300 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Mannerheimintien ja Korroistentien risteuksen uusimiseen n. 1 400 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Pohjoisrannan uusimiseen n. 5 500 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Ramsayrannan, Pikkuniementien ja Kuusisaarentien osittaiseen uusimiseen n. 18 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Nordenskiöldin- ja Viipurinkadun risteuksen uusimiseen n. 2 500 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Metsäpurontien uusimiseen n. 1 200 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Mäkelänkadun osittaiseen uusimiseen n. 8 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Pengerkadun, Pengerpuiston ja Aleksis Kiven kadun risteuksen uusimiseen n. 1 500 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Abraham Wetterin tien uusimiseen 9 500 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Eläintarhantien uusimiseen n.

5 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta, Pitäjänmäentien osittaiseen uusimiseen n. 8 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta sekä eri puolilla kaupunkia olevien katuosuuksien kunnostamiseen n. 12 000 m<sup>2</sup>:n osuudelta (19.8. 2 120 §).

Rakennuslain 78—79 §:ien mukaisiin katu- töihin merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus myönsi seuraavat määrärahat: 50 000 mk Rantapolun kunnostamiseen (13.5. 1 363 §); 100 000 mk Haagan katutöitä ja 150 000 mk Länsi-Pakilan katutöitä varten (1.7. 1 955 §); 50 000 mk Oulunkylän niiden katuosuuksien päällystämiseen, jotka muuten jo olivat valmiit (23.9. 2 494 §); 20 000 mk 6 m leveän ajoradan rakentamiseksi 50 m:n matkalle Hakaniemenranta 4:n kohdalla (11.11. 2 966 §); 55 000 mk Hylkeenpyytäjänkadun rakentamiseen liittyvän kallionlouhinnan ja muiden alustavien töiden suorittamista varten. Wärtsilä-yhtymä Oy:lle päätettiin samalla ilmoittaa, että kaupungin ja yhtiön välisen, ko. aluetta koskevan vuokrasopimuksen ehtojen mukaisen ajotien rakentaminen tapahtuu osittain rakennusviraston ja osittain satamalaitoksen toimesta yhtiön kustannuksella, paitsi että Hylkeenpyytäjänkadun rakentamiseen liittyvä kallionlouhinta suoritettaisiin kaupungin kustannuksella (1.7. 1 933 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1962—1964 ja kertomusvuoden talousarvioihin uusia katuja ja teitä varten merkittyjä määrärahoja jäljempänä mainittuja töitä varten: v:n 1962 talousarvioon Liisankadun leventämistä ja Katajanokan kanavaseudun liikennejärjestelyjä varten merkityistä määrärahoista, niiden jakoa muuttaen, 400 000 mk kaupungille kuuluvien Jorvaksentien (Länsiväylän) töiden jatkamiseen ja Länsiväylän rakentamisen yhteydessä tehtäviin katutöihin (8.4. 1 017 §); 160 000 mk Itäisen moottoritien rakennustöiden jatkamiseen, v:n 1963 em. määrärahoista 90 000 mk Itäisen moottoritien töiden jatkamiseen sekä 110 000 mk Kontulan alueen tulojen rakentamiseen, v:n 1964 määrärahoista

120 000 mk Lauttasaaren sadevesiviemäristön täydennystöihin ja 180 000 mk Länsi-Pakilan pääviemäritöihin sekä kertomusvuoden määrärahoista 120 000 mk Puistolan alueen viemäritöihin (9.9. 2 360 §) ja Helsingin-Tuusulan moottoritien kaupungin tehtäväksi tai kustannettavaksi tulevia töitä varten merkitystä määrärahasta 15 000 mk Helsingin-Hangon moottoritien alitse Gillobackan tilan kohdalle rakennettavan jalankulkutunnelin lisäkustannusten suorittamista varten (25.2. 575 §). Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirin laatimat ko. jalankulkutunnelin piirustukset ja 40 000 mk:n suuruisen kustannusarvion. Työ päätettiin tilata tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piiriltä (4.2. 341 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu Vihdin kunnan Salmen kylässä olevan Salmin yksityistien hoitokustannuksiin 70 %:n suuruisella osuudella tieosakkailta perittävistä tienhoitokustannuksista (5. 8. 2 033 §).

Länsiväylältä Lauttasaarentielle johtavan Lemissaarentien jatkoksi päätettiin rakentaa katu Lauttasaarentieltä Särkiniementielle liikennesuunnitteluosaston 4.1.1964 päivätyjen piirustusten mukaisesti (14.4. 1 052 §).

Suursuontieltä Pakilantien alitse päätettiin rakentaa pyörä- ja jalankulkutie liikennesuunnitteluosaston 5.5. päivätyjen piirustuksen mukaisesti. Samalla olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin järjestelyyn tarvittavan n. 180 m<sup>2</sup>:n suuruisen maa-alueen hankkimiseksi kaupungin omistukseen (24.6. 1 826 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin Tulusuontien rakentamiseksi sen jälkeen, kun kaupunginvaltuusto olisi myöntänyt tarkoitukseen tarvittavan määrärahan (11.11. 2 962 §).

Etelä-Kaarelan tienhoitokunnan anottua Kaarelantien ottamista kaupungin hoitoon tai kaupungin osallistumista tienpitoon vuosittain myönnettävien avustusten muodossa

## 2. Kaupunginhallitus

kaupunginhallitus kehotti kaupunkisuunnittelulautakuntaa kiirehtimään Kaarelantien käsittävän asemakaavan laatimista sekä yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan ko. tien rakentamisesta kaduksi heti asemakaavan vahvistamisen jälkeen. Tiekunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei Kaarelantietä toistaiseksi otettaisi kaupungin hoitoon, mutta että mahdollisen avustuksen myöntämistä ko. tarkoitukseen koskeva asia ratkaistaisiin heti, kun valtionavun määrä olisi tiedossa (1.4. 955 §).

Asuntosäästäjien anottua oikeutta suorittaa tietöitä Vuosaassa Rastilan alueella kaupunginhallitus päätti puolestaan suostua anomukseen sillä ehdolla, että töiden suorituksessa otettaisiin huomioon kaupunkisuunnittelulautakunnan sekä urheilu- ja ulkoiluviraston lausunnoissa mainitut edellytykset sekä että rakennettava tie olisi luovutettava korvauksetta yleiseen käyttöön (1.7. 1 956 §, 23.9. 2 495 §). Edelleen kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston aloittamaan työt Meripellontien jatkamiseksi Vuosaaren sillalle saakka (18.11. 3 025 §).

Asunto-osakeyhtiö Kelakartano oli ilmoittanut, että korkein hallinto-oikeus oli 6.5. 1964 tekemällään päätöksellä kumonnut lääninhallituksen ja maistraatin päätökset Tallikujan luovuttamisesta yleiseen käyttöön korttelin n:o 30013 osuudelta. Kaupunki ei kuitenkaan ollut ryhtynyt päätöksen edellyttämiin toimenpiteisiin ko. kadun rakentamiseksi vahvistetun katupiirustuksen mukaisesti, minkä vuoksi yhtiö oli pyytänyt, että kaupunki velvoitettaisiin sopivalla uhalla rakentamaan mainittu katu rakennuslain mukaisesti. Kun asunto-osakeyhtiön kirjeestä sai sen käsityksen, että Tallikuja oli rakentamaton, oli yleisten töiden lautakunta huomauttanut mm., että ko. katu on rakennettu kaupunginhallituksen v. 1961 vahvistaman piirustuksen mukaisesti pienin poikkeuksin, jotka olivat aiheutuneet kadun varrella olevien talojen korkeusasemista. Katu oli siis asfaltilla päällystetty valmis katu, jota kor-

kein hallinto-oikeus ei ollut hyväksynyt yleiseen käyttöön luovutettavaksi sen tähden, että kadulle sadesäällä paikoitellen kerääntyi vesilammikkoja. Koska kaupunki oli kadun rakentanut ja tulisi korjaamaan ne puutteellisuudet, jotka olivat olleet kadun yleiseen käyttöön luovuttamisen esteenä, olisi lääninhallitukselle ehdotettava asunto-osakeyhtiön vaatimuksen hylkäämistä. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle sen pyytämän asiaa koskevan vastineen sekä samalla jättämään asian ratkaisun lääninhallituksen harkinnan varaan (14.10. 2 680 §, 28.10. 2 813 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa antamaan lääninhallitukselle lausunnon eräiden asunto-osakeyhtiöiden valituksen johdosta, joka koski Taivaanvuohentien luovuttamista yleiseen käyttöön ja jättämään asian lääninhallituksen harkinnan varaan (9.12. 3 252 §).

Espoon kauppalan anottua saada rakentaa tieliittymä Talin kaatopaikalle johtavaan tien yleisjaosto päätti myöntää sanotun luvan toistaiseksi seuraavilla ehdoilla:

1) liittymää rakennettaessa on kaatopaikalle johtava tie Arinatien päähän saakka anojan toimesta ja kustannuksella kunnostettava, pidettävä jatkuvasti puhtaana ja liikennöitävässä kunnossa;

2) kaupunki ei ole velvollinen huolehtimaan tilapäisenä syntyneen liikenneyhteyden jatkumisesta;

3) lupa on voimassa niin kauan kunnes alueella tapahtuu sellaisia tie- ja liikennejärjestelyjä, jotka estävät tien käytön tai tekevät sen tarpeettomaksi (yjsto 17.8. 6 555 §).

Kaupunginhallitus päätti, että jalkakäytävä 4. kaupunginosan korttelissa n:o 69a olevalle tontille n:o 8 Eerikinkadun ja Fredrikinkadun kulmauksessa saatiin sijoittaa esitetyn piirustuksen mukaisesti siten, että Rakennusmestarien Säätiö suorittaa järjestelyn omalla kustannuksellaan, että tontinosaa saadaan käyttää yleisenä jalkakäytävänä, että kaupunki saa vapaasti määrätä ajoradan leven-

nyksen käytön pysäköimis- ym. muihin tarkoituksiin sekä että järjestely on suoritettava katurakennusosaston ohjeiden mukaisesti. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin tekemään sopimus Rakennusmestarien Säätiön kanssa ko. tontinosan käyttämisestä yleisenä jalkakäytävänä (16.9. 2 399 §).

Postisäästöpankille myönnettiin lupa rakentaa työmaatie korttelin n:o 47032 tonttia n:o 5 varten mm. sillä ehdolla, että anoja hankkii ao. tiekunnalta luvan alueelle johtavien teiden käyttöön ja että luvasta on maksettava 200 mk:n kertakaikkinen korvaus. Muut ehdot olivat tavanmukaiset. Luvan irtisanomisaika oli 2 viikkoa (yjsto 16.11. 7215 §).

Kaupunki oli rakennuslain 93 §:n 1 momentin nojalla hakenut valtionapua eräiden katujen kestopäällystämistä v:nä 1960—1962 aiheutuneisiin kustannuksiin. Tie- ja vesirakennushallitus oli mm. ilmoittanut sisäasiainministeriölle käsityksensä, ettei entisen kestopäällysteen varustaminen uudella päällystekerroksella tai sen uusiminen oikeutanut saamaan valtionapua. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan mm. todennut, ettei rakennuslain em. pykälän 1 mom:ssa asetettu vanhoihin katuihin tehtyjä rakennustöitä, jos kadut siten muutettiin korkealuokkaisemmiksi, eri asemaan kuin uusien katujen kestopäällystystöitä. Tämän vuoksi ei ollut mitään syytä muuttaa korvaushakemusta esim. sillä perusteella, että nupukiveys oli muutettu asfalttipäällysteeksi. Asiamiestoimisto oli lausunnossaan mm. viitannut rakennuslain 148 §:ään, jossa säädetään, että kenttäkivillä päällystetyn kadun uudelleen päällystäminen asfalttikerroksella on katsottava kadun rakentamiseksi eikä sen kunnossapidoksi. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa antamaan selityksensä sisäasiainministeriölle yleisten töiden lautakunnan ja asiamiestoimiston lausuntojen mukaisesti sekä hakemaan muutosta ministeriön päätökseen rakennusviraston esittämillä perusteilla (12.8. 2 074 §, 19.8. 2 128 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-

oikeus oli kumonnut lääninhallituksen päätöksen, jolla oli evätty Kiviportintie-nimisen yksityisen tien valtionavustus, ja palauttanut asian lääninhallituksen uudelleen käsiteltäväksi (21.10. 2 750 §).

*Eräiden katujen ja kadunosien määrääminen kauko- tai kauttakulkuliikenteelle tärkeiksi kaduiksi.* Kaupunginhallitus päätti tyytyä tie- ja vesirakennushallituksen 23.12.1964 tekemään päätökseen, joka koski eräiden kaupungin katujen ja kadunosien määräämistä rakennuslain 93 §:n tarkoittamiksi kauko- tai kauttakulkuliikenteelle tärkeiksi kaduiksi (14.1. 145 §).

*Paikallisteitä koskevat asiat.* Kaupunginhallitus päätti tyytyä tie- ja vesirakennushallituksen päätöksiin, jotka koskivat kaupungin suoritettavia korvauksia paikallisteiden valtion toimesta v. 1964 tapahtuneesta kunnossapidosta. Yhteensä 5 009 mk:n suuruiset korvaukset päätettiin suorittaa lääninhallitukselle (24.6. 1 872 §, 12.8. 2 078 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta valitetaan lääninhallituksen 9.4. antamasta päätöksestä, joka koski maanteiden päätekohtien vahvistamista Valtatie n:o 2:n ja Kaupintien osalta. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan valituksen jättämisestä korkeimmalle hallinto-oikeudelle (6.5. 1 286 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääninhallituksen 2.3. tekemään päätökseen, joka koski eräiden kaupungin alueella olevien paikallisteiden päätekohtien vahvistamista (8.4. 1 015 §).

Paloheinän tiehoitokunnalle päätettiin myöntää 2 000 mk:n suuruinen avustus tiekunnan teiden v:n 1964 kunnossapidokustannuksia varten (16.12. 3 302 §).

*Kertakäyttöpullojen käyttöä koskeva asia.* Kiinteistölautakunta oli kiinnittänyt huomiota niihin epäkohtiin, mitä kertakäyttöpullojen käytön lisääminen pakkauksina aiheuttaisi. Lasijätteet maastossa ovat erittäin haitallisia ja aiheuttavat huomattavia vahinkoja. Lasinsirpalaiden poistaminen maastosta

## 2. Kaupunginhallitus

tulisi kalliiksi, eikä tällaista puhtaanapitotyötä ollut yleisesti järjestetty. Luonnonsuojeluyhdistys oli jyrkästi vastustanut kertakäyttöpullojen käytön lisäämistä. Suomen Lasiteollisuusliiton ilmoituksen mukaan oli tarkoituksena ollut vain virvoitusjuomien pienen osan pakkaaminen kertakäyttöpulloihin, jolloin sellaiset myymälät, jotka eivät voi tai eivät halua käsitellä palautettavia pulloja voisivat myydä virvoitusjuomia kertakäyttöpulloissa. Kun Helsingin kaupungilla ei ollut lakiin tai muihinkaan määräyksiin perustuvaa toimivaltaa kertakäyttöpullojen käytön rajoittamiseksi ja kun kysymys oli koko maan käsittävä, kaupunginhallitus päätti lähettää asiasta annetut lausunnot Suomen Kaupunkiliitolle ja pyytää sitä harmitsemaan tarpeellisiin toimenpiteisiin ryhtymistä (16.12. 3 304 §).

*Kadun ja viemärin rakentamiskustannusten korvaaminen.* Kaupunginhallitus määräsi jäljempänä mainittujen kaupunginosien eräiden tontinomistajien kadun ja viemärin rakentamisesta maksettavat korvaukset, jotka oli suoritettava kymmenen vuoden aikana, eräpäivä 31.10. ja muuten kaupunginvaltuuston v. 1963 (ks. s. 60) päättämällä tavalla. Vuotuismaksut muuttuvat rakennuskustannusten muuttuessa rakennuslain 91 §:n 3 momentin mukaisesti. Korvaukset oli määrätty seuraavien kaupunginosien eräiden tontinomistajien maksettaviksi: Oulunkylä (26.5. 1 535 §, 17.6. 1 795, 1 796 §, 1.7. 1 952 §); Haaga (17.6. 1 795, 1 796 §, 10.6. 1 707 §, 5.8. 2 037 §); Munkkiniemi (17.6. 1 795, 1 797, 1 798 §, 1.7. 1 950, 1 951, 1 952 §); Lauttasaari (26.5. 1 533, 1 534 §, 17.6. 1 795, 1 796, 1 798 §, 1.7. 1 952 §, 5.8. 2 037, 2 038 §, 12.8. 2 077 §, 26.8. 2 223 §); Konala (17.6. 1 798 §); Kaarela (17.6. 1 798 §); Pakila (1.7. 1 952 §); Malmi (10.6. 1 708 §, 1.7. 1 952 §, 5.8. 2 037 §, 26.8. 2 224 §, 18.11. 3 031 §); Tapaninkylä (1.7. 1 952 §; Vartiokylä (1.7. 1 952 §); Tammissalo (17.6. 1 795 §); Pitäjänmäki ja sen teollisuusalue (17.6. 1 798 §, 1.7. 1 951, 1 952 §, 5.8. 2 037 §, 26.8. 2 227 §).

Asunto-oy Vihdintie 13 -nimiseltä yhtiöltä päätettiin periä sen korttelissa n:o 29076 omistaman tontin n:o 9 osalta erehdyksessä perimättä jäänyt viemärin rakentamiskorvaus 201 mk 20 %:lla vähennettynä eli 161 mk:n suuruisena välittömästi (22.4. 1 141 §).

Reijittäjä Fanny Viljaselle myönnettiin maksunlykkäystä kertomusvuoden lokakuussa maksettavaksi erääntyneen katu- ja viemärikustannusten maksamisessa 30.4.1966 saakka, korko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (yjsto 9.11. 7 165 §).

Lisäksi kaupunginhallitus antoi lääninhallitukselle selityksensä valituksista, joita olivat tehneet Pauligin Kiinteistö Oy, Asunto-oy Kelakartano, Asunto-oy Tiilimäki 5 ja lääket. ja kir. tri Sakari Lahdensuu heidän maksettavikseen määrättyistä kadun ja viemärin rakentamiskustannuksista (25.3. 861, 862 §, 1.4. 951, 952 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt valitukset, joita olivat tehneet rva Sirkka Käyhkö ja Asunto-oy Mäntypaasi kadun ja viemärin rakentamiskustannusten määräämistä koskevassa asiassa (14.1. 141 §, 30.12. 3 433 §).

*Eräiden viemärisuunnitelmien vahvistaminen.* Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Paloheinän ja Jakomäen kokoojaviemärin piirustukset sekä Marjaniemen etelä- ja länsiosan ja Kontulan kerrostaloalueen kaakkoisosan viemärisuunnitelman sekä Talin urheilupuiston viemäroinnin, kuivatuksen, teiden ja kenttien yleissuunnitelman (3.6. 1 607 §, 5.8. 2 035 §, 1.4. 949 §, 2.9. 2 292 §, 21.1. 221 §).

*Viemärit.* Terveystieteiden tutkimuskeskuksen ja kaupungin yhteistyönä tehtäväksi annettiin laatia yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa selvitys, josta käyvät ilmi ne yksityiset viemärit, joista jätevesi johdetaan suoraan mereen, sekä jokaisen viemärin osalta johdettavan jäteveden laatu ja määrä. Edelleen olisi selvitettävä seuraavat seikat: johdetaanko jätevesi jonkinlaisen puhdistuslaitoksen kautta, viemäriä käyttävä henkilömäärä, perustuuko mereen johtaminen lupaan ja lisäksi voidaanko viemäri yh-

distää yleiseen viemäriverkoston. Mikäli selvityksessä todetaan tapauksia, joissa jätevedet aiheuttavat meriveden pilaantumista, olisi välittömästi ryhdyttävä vesilain säännösten mukaisiin toimenpiteisiin epäkohdan korjaamiseksi. Selvitys oli aikanaan toimitettava vesilautakunnalle (6.5 1 285 §).

Kaupunginhallitus myönsi tarvittavat määrärahat seuraavia viemäritöitä varten: 120 000 mk Kanneltien viemäriin jatkamiseen ja Runonlaulajantien viemäriyön aloittamiseen (18.2. 516 §); 255 000 mk Nuolitian, Nuolikujan ja Turkismiehentien viemärien rakentamiseen (18.3. 795 §); 1 000 mk kerta-kaikkisen korvauksen suorittamiseksi puolustusministeriölle Santahaminan kansakoulun liittämisestä viemäriverkkoon (yjsto 23.3. 5 602 §); 80 000 mk Hernepellontien viemäriyötä varten (13.5. 1 353 §); 75 000 mk viemäriin rakentamiseksi Kuusiniementie 13:n kohdalle (3.6. 1 608 §); 17 000 mk viemäriin rakentamiseksi Sjöströmintiehen (1.7. 1 936 §); 10 700 mk Pakilan lastentarhan liittämiseksi kaupungin yleiseen vesi- ja viemäriverkkoon (19.8. 2 101 §); 24 000 mk Bomanssonintien viemäriin jatkamiseksi (2.9. 2 290 §); 60 000 mk Välitalontien viemäriin jatkamiseen Sellerikujan ja Nauriskujan väliseltä osalta (28.10. 2 806 §); 20 000 mk Viikin puhdistamon kokoojaviemäriyöhön, 30 000 mk Marjaniemen pääviemäriyöhön ja 35 000 mk Jakomäen asuntoalueen viemäriyöhön (4.11. 2 873 §) sekä 85 000 mk Toivolan oppilaskodin viemäriin liittämistä varten kaupungin viemäriverkkoon (2.12. 3 177 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää v:n 1963 ja 1964 talousarviossa rakennuslain 78—79 §:n mukaisia viemäritöitä varten merkittyjen määrärahojen säästöä Pukinmäellä suoritettaviin viemäritöihin (26.5. 1 532 §).

Yleisjaosto päätti suostua siihen, että Lautasaaressa sijaitsevaan kortteliin n:o VK 31130 rakennettavan merimiesammattikoulun tonttviemäriin liittämiskohdassa saatiin käyttää minimipadotuskorkeutta +6.50 sillä

ehdolla, että sanotun padotuskorkeuden käyttäminen tapahtuisi rakennushallituksen omalla vastuulla (yjsto 2.3. 5 457 §).

Edelleen yleisjaosto päätti kehottaa rakennusvirastoa yhteistoiminnassa vesilaitoksen kanssa suorittamaan tutkimuksen ja yleispiirteisen selvityksen alustavine suunnitelmineen ja kustannusarvioineen Kirkkonummen kylässä sijaitsevien Gillobacka ja Kauhala nimisten tilojen vesi- ja likavesikysymyksestä sitä silmällä pitäen, että vajaamieliskeskuslaitos perustettaisiin jommalle kummalle tilalle (yjsto 10.2. 5 294 §).

Julius Tallberg Oy:lle myönnettiin toistaiseksi lupa hajoituskaivon rakentamiseen katualueelle 2. kaupunginosan korttelin n:o 96 tontille n:o 1 (Kaivokatu 8) mm. sillä ehdolla, että katualueelle tulevien rakenteiden, tarkastusluukkuja lukuun ottamatta, on sijoitettava vähintään 1 m:n syvyydessä kadun pinnasta. Katualueelle tulevat rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 5 000 kg/m<sup>2</sup> suuruiselle tasaiselle kuormalle tarkistettuna 7 000 kg:n suuruiselle pistekuormalle rakenteiden kuormitusmääräysten mukaisin lisäyksin, kaivon sijaintia ja rakennetta koskevat piirustukset on esitettävä katurakennusosaston ja metronsuunnittelutoimikunnan toimiston tarkastettaviksi ja hyväksyttäväiksi. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Hajoituskaivoa ei saa sijoittaa 16 m kauemmaksi tontin rajasta. Luvan saajan on suoritettava kaupungille 1.9.—31.12. väliseltä ajalta 280 mk, minkä jälkeen vuosivuokra on sidottu elinkustannusindeksiin siten, että perusvuosivuokra 500 mk vastaa v:n 1951 lokakuun elinkustannusindeksiä 100. Vuosivuokraa määrättäessä on indeksin vaihtelut otettava huomioon täysinä 10 %:na. Muut ehdot ovat tavanmukaiset (yjsto 30.7. 6 461 §, 21.9. 6 790 §).

Töölön Urheilutalosaatiölle myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa viemäritunneli 15. kaupunginosan (Meilahti) korttelin n:o 520 tonteilta n:o 2 ja 4 (Töölöntullinkatu 8) yleiseen viemäritunneliin. Lupa myönnettiin



## 2. Kaupunginhallitus

tavanmukaisilla ehdoilla, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 10.8. 6 514 §).

Eino Moitukselle myönnettiin lupa liittää tontti n:o 32/28215 (Viidenrajantie 32) Papiinmäentien viemäri- ja vesijohtoverkkoon 200 mk:n korvausta vastaan, irtisanomisaika 6 kk ja muuten tavanmukaisin ehdoin (yjsto 21.9. 6 791 §).

Stiftelsen Trygga Åldringsbostäder -nimiselle säätiölle myönnettiin oikeus rakentaa viemäri 29. kaupunginosan korttelin n:o 29018 tontilta n:o 2 yleiseen viemäriin. Kertakaikkinen korvaus oli 100 mk, irtisanomisaika 6 kk ja muut ehdot tavanmukaiset (yjsto 30.11. 7 321 §).

Suoja-Pirtti yhdistykselle myönnettiin oikeus korvauksetta rakentaa viemäri Munkkiniemessä Solnantie 44 sijaitsevaan kiinteistöön. Ehdot olivat tavanmukaiset, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 17.8. 6 558 §).

Yleisjaosto myönsi Asunto Oy Malminhovi -nimiselle yhtiölle luvan rakentaa jätevesiviemäri korttelin n:o 38121 tontilta n:o 6 puistoalueen ja korttelin n:o 38120 tontin n:o 1 kautta Anianpellontien yleiseen viemäriin mm. sillä ehdolla, että luvan saaja hankkii korttelissa n:o 38120 olevan tontin n:o 1 omistajan suostumuksen viemäriin johtamiseen. Kertakaikkinen korvaus oli 500 mk ja irtisanomisaika 6 kk (yjsto 11.5. 5 934 §).

Suur-Helsingin Osuuskassan anottua saada rakentaa viemäri Tapanilassa sijaitsevilta tonteilta RN:o 8<sup>49</sup>, 8<sup>50</sup> ja 8<sup>51</sup> kaupungin viemäriverkkoon yleisjaosto päätti ilmoittaa anojalle, että ko. viemäri rakennetaan kaupungin toimesta kertomusvuoden syyskuun aikana (yjsto 31.8. 6 644 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Oy Viarectan suorittamaan n. 170 m:n pituisen viemäriin rakentamisen Tapaninkylän Yrttimaantiehen mm. seuraavilla ehdoilla, joihin suostumisesta yhtiön olisi jätettävä kirjallinen sitoumus vesilaitokselle ennen töiden aloittamista:

Viemäri työ putkimateriaalin hankintoihin on yhtiön suoritettava omalla kustannuksellaan katurakennusosaston piirustusten

ja vaatimusten mukaisesti. Vesijohtotyö suoritetaan kanavatyön osalta yhtiön kustannuksella vesilaitoksen ohjeita noudattaen.

Vesilaitos suorittaa kaupungin kustannuksella ja hankkimaansa materiaalia käyttäen vesijohdon asennuksen.

Vesijohdon putkituskustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 14 000 mk (14.4. 1 065 §).

Asunto Oy Kulosaaren Puistotie 40 -nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa sadevesiviemäriin rakentamiseen puistoalueelle korttelin n:o 42065 tontin n:o 4 luoteiskulmasta mereen 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan, irtisanomisaika 6 kk ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 30.7. 6 462 §).

Rakennusliike Vilho Aholan ym. anomuksen johdosta kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa käytettävissään olevien määrärahojen puitteissa jatkamaan Tammisalon eteläosan katu-, viemäri- ja vesijohtotöitä (18.2. 531 §).

Arkkit. Erkki Karviselle myönnettiin lupa korttelin n:o 44023 tontin n:o 11 kohdalla Pyörökiventiehen rakennetun yksityisen viemäriin pitämiseen edelleen katualueella mm. sillä ehdolla, että luvan saaja on velvollinen tekemään viemäriin mahdollisesti tarvittavat muutokset katurakennusosaston asettaman valvojan ohjeita ja määräyksiä noudattaen, että luvasta suoritetaan 100 mk:n kertakaikkinen korvaus ja että irtisanomisaika on 2 kk (yjsto 23.11. 7 277 §).

Vartiokylän ruotsinkielisen yhteiskoulun rakennustoimikunnan anomuksesta kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan ja teollisuuslaitosten lautakunnan v:n 1966 aikana rakentamaan käytettävissään olevilla määrärahoilla viemäriin ja vesijohdon Vartiokylässä olevaan Kukkanäytyntiehen (7.10. 2 619 §).

Myllypuron Ostoskeskus Oy:lle myönnettiin korvauksetta 6 kk:n irtisanomisajoin ja muuten tavanomaisilla ehdoilla lupa rakentaa viemäri korttelissa n:o 45142 olevalle tontille n:o 3 (yjsto 30.3. 5 673 §).

Asuntosäästäjät-yhdistyksen toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle myönnettiin korvauksetta lupa rakentaa tilapäinen viemäri Kontulassa sijaitseviin Kotikonnuntiehen ja Ostostiehen mm. sillä ehdolla, että luvan saajan on maksettava yksityisestä viemäristä aiheutuvat viemärikanavan lisäkustannukset, joihin kuuluu kanavan kaivuun ja louhintakustannusten lisäksi 10 %:n yleiskustannuslisä (yjsto 9.3. 5 511 §).

Yleisjaosto myönsi korvauksetta Postisäästöpankille luvan jätevesien tilapäiseen viemäroimiseen Asunto-oy Kotikonnuntie 9 -nimisen yhtiön korttelissa n:o 47032 sijaitsevalta tontilta n:o 5 mm. seuraavilla ehdoilla:

Luvan saajan on hankittava maanomistajien lupa väliaikaisen viemäriin rakentamiseksi Kotikonnuntiehen niiltä osin, missä katualue ei ole kaupungin omistuksessa ja sovitettava Asuntosäästäjät-yhdistyksen kanssa Ostostien ja korttelissa n:o 47032 olevan tontin n:o 2 välisen osan viemäroimisestä sekä hankittava Asunto Elementti Oy:ltä lupa rakentaa viemäri sen kaupungilta vuokraaman alueen kautta. Lisäksi on luvan saajan omalla kustannuksellaan liitettävä tonttviemäriinsä tonttia varten myöhemmin rakennettavaan yleiseen viemäriin, heti kun se on rakennettu ja otettu yleiseen käyttöön (yjsto 16.11. 7 217 §).

Helsingin Sato-oy -nimiselle yhtiölle myönnettiin 50 mk:n korvausta vastaan, irtisanomisaika 6 kk, lupa rakentaa tonttviemäri korttelin n:o 47015 tontilta n:o 3 Keinulaudantien alitse korttelin n:o 47016 tontilla n:o 2 olevaan viemäriin. Muut ehdot olivat tavanmukaiset (yjsto 12.10. 6 966 §).

Asuntosäästäjät-yhdistykselle myönnettiin lupa rakentaa viemäri Laajasalossa olevalta tilalta RN:o 49055/1 Köökarinkujalle johtavaan, v. 1966 valmistuvaan yleiseen viemäriin. Ehdot olivat tavanmukaiset ja irtisanomisaika 6 kk (yjsto 26.10. 7 078 §).

Eräiden Kyläkunnantien varrella olevien tonttien vuokraajien kirjelmän johdosta yleis-

jaosto kehotti Suomen Turistiauto Oy:tä kunnotamaan viemäroimänsä alueen entiseen, yleisjaoston v. 1962 (ks. s. 271) myöntämässä viemäriin rakentamisluvassa asetettujen ehtojen määräämään kuntoon 15.11. mennessä sillä uhalla, että lupa irtisanotaan (yjsto 19. 10. 7 022 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä rautatiehallituksen asettamat ehdot 1—3, jotka koskivat viemäritunnelin rakentamista Hermannissa ja jotka oli lähemmin mainittu kirjeessä n:o Rt 2522/5258 (yjsto 7.9. 6 690 §).

Seuraaville yhtiöille ym. myönnettiin oikeus erinäisillä ehdoilla johtaa jätevesiä yleiseen viemäriin: rakennushallitukselle lupa johtaa valtioneuvoston kalliosuojan jätevedet kaupungin yleiseen viemäriverkkoon LVT (yjsto 26.1. 5 178 §); Invaliidisäätiölle lupa johtaa vain huuhteluvesiä säätiön ammattikoulun konekorjausosaston moottorien purkaus- ja puhdistushuoneesta yleiseen viemäriin (yjsto 16.3. 5 552 §); rak.mest. Eino Hoville lupa johtaa jätevesiä umpikaivoon korttelin n:o 34081 tontilla n:o 16 olevasta uudisrakennuksesta (yjsto 7.7. 6 359 §); Halonen & Pavela Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä yleiseen viemäriin Malmin pienteollisuusalueen korttelin n:o 39123 tontilta n:o 5 (yjsto 5.1. 5 036 §); Lauri Nurmelalle lupa johtaa jätevesiä yleiseen viemäriin 40. kaupungin osan Siltämäessä olevalta tilalta RN:o 7<sup>604</sup> (yjsto 10.8. 6 512 §); Schildt & Hallberg Oy:lle lupa johtaa teollisuusjätevesiä Tikkurilassa sijaitsevista yhtiön teollisuuslaitoksista Helsingin maalaiskunnan yleiseen viemärilaitokseen (yjsto 14.12. 7 408 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston jatkamaan Laajasuontien sadevesiviemäriä Asunto-oy Laajasuontie 17:n rakennuksen liittämiseksi yleiseen sadevesiviemäriin (14.10. 2 681 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä myöntäen erälle asunto-osakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeuden johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen tai avo-ojaan seuraavissa kaupungin-

## 2. Kaupunginhallitus

osissa, eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta: 9. kaupunginosa, Kaivopuisto (yjsto 10.8. 6 516 §); 30. kaupunginosa, Kuusisaari ja Lehtisaari (yjsto 6.4. 5 729, 5 730 §, 14.9. 6 737 §, 21.12. 7 466 §); 31. kaupunginosa, Lauttasaari (yjsto 30.3. 5 674 §); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela, Hakuninmaa, Kannelmäki (yjsto 18.5. 5 981 §, 1.6. 6 098 §, 15.6. 6 204 §, 30.7. 6 465 §, 16.11. 7 218 §); 34. kaupunginosa, Pakila ja Länsi-Pakila (yjsto 2.2. 5 229 §, 25.5. 6 034 §, 1.6. 6 097 §, 29.6. 6 296 §, 24.8. 6 598 §, 12.10. 6 967 §); 35. kaupunginosa, Tuomarinkylä ja Paloheinä (yjsto 30.7. 6 466 §, 10.8. 6 513 §); 39. kaupunginosa, Tapanila (yjsto 18.5. 5 982 §); 40. kaupunginosa, Ala-Tikkurila ja Suutarila (yjsto 19.1. 5 117 §, 1.6. 6 099 §, 15.6. 6 203 §); 41. kaupunginosa, Puistola ja Suurmetsä (yjsto 30.3. 5 672 §, 27.4. 5 854 §, 9.11. 7 162 §, 21.12. 7 467 §); 44. kaupunginosa, Tammisalo (yjsto 21.9. 6 793 §); 45. kaupunginosa, Myllypuro ja Vartiokylä (yjsto 24.8. 6 599 §, 6.10. 6 905 §, 23.11. 7 278 §, 30.11. 7 320 §); 47. kaupunginosa, Mellunkylä (yjsto 29.6. 6 297 §, 16.11. 7 216 §, 30.11. 7 322 §); 49. kaupunginosa, Jollas (yjsto 30.7. 6 463 §, 14.9. 6 736 §), Hevossalmi (yjsto 21.9. 6 792 §, 6.10. 6 904 §), Laajasalo (yjsto 12.10. 6 965 §, 2.11. 7 128 §, 14.12. 7 409 §); Helsingin maalaiskunnan Piispan kylä (yjsto 24.8. 6 600 §, 30.11. 7 315 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt Suomen Kaapelitehdas Oy:n valituksen, joka koski viemärinrakentamiskorvauksen suorittamista (18.3. 798 §).

*Eräiden viemäritöiden aiheuttamien vahinkojen korvaaminen.* Kaupunginhallitus myönsi 4 277 mk Malminkartanon opetus- ja koe-tilan alueelle rakennettavan viemärin vuoksi pois otetun puuston korvaamiseen (1.7. 1 899 §).

Yleisjaosto myönsi yhteensä 2 730 mk viemäritöiden erälle viljelyksille aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 1.6. 6 092 §, 10.8. 6 508 §, 21.12. 7 465 §).

*Istutukset.* Puistometsiköiden raivaus- ja harvennustöitä varten mm. Myllypurossa,

Puotinharjussa, Pihlajamäessä ja Herttoniemen kartanon puistoalueella kaupunginhallitus myönsi 70 000 mk (25.11. 3 104 §) sekä 24 500 mk Munkkivuoren ostoskeskuksen ja Huopalahdentien välisen pysäköintialueen istutuskasvien kunnostamista varten (10.6. 1 705 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan maksamaan kaupungin osuutena Jorvaksentien Lemissaaren liittymän istutustöistä tie- ja vesirakennushallitukselle 15 000 mk. Samalla päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut riittävästi multaa ko. istutuksia varten (1.7. 1 958 §).

Helsingin Ensi-Koti yhdistyksen uuden rakennuksen piha-alueen kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi 2 100 mk. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin jatkuvasti korvauksetta huolehtimaan ko. alueen hoidosta (28.10. 2 805 §).

*Suoja-aidat.* Kaupunginhallitus hyväksyi katurakennusosaston laatimat, Johanneksen kentän Merimiehenkadun puoleiseen sivuun ja kentän länsipäähän tehtävän suoja-aidan piirustukset (30.9. 2 563 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rakennusviraston talorakennusosaston 15.11.1965—14.11.1968 väliseksi ajaksi aitaamaan Kaupungintalon saneeraustyötä varten talorakennusosaston 4.11. päivätyistä piirustuksesta ilmenvän osan Sofiankatua siten, että ko. kadun osa suljetaan muulta kuin rakennustyömaan tarpeita palvelevalta liikenteeltä rakennustarkastajan ehkä määräämillä ehdoilla (25.11. 3 085 §).

Aitauslupamaksun palauttamista varten Rakennusliike Väinö Korolaiselle yleisjaosto myönsi 1 147 mk (yjsto 10.2. 5 247 §, 23.3. 5 565 §).

*Leikkikentät.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä ohjeluonteisesti v:n 1957 leikkikenttämääräyksen ehdotukset leikkikenttien perustustyypeistä ja erilaatuisten leikkikenttien suunnittelusta,

kehottaa kaupunkisuunnittelulautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa uusia asemakaavoja

tai asemakaavojen muutoksia samoin kuin alueiden käyttötarkoituksia suunnitellessaan yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston, urheilu- ja ulkoiluviraston sekä rakennusviraston kanssa mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon em. komitean ehdotukset lasten leikkialueiden järjestämisestä ja

a) pyytää maistraattia rakennuslupia asuntorakennusten osalta myöntäessään sekä

b) kehottaa rakennustarkastusvirastoa tarkastuksia ja valvontaa suorittaessaan

kiinnittämään huomiota sopivien ja laajuudeltaan sekä laadultaan tarkoitustaan vastaavien leikkipaikkojen järjestämiseen asuntoalueille (21.10. 2 753 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin uusien puistojen ja leikkikenttien rakentamista varten lautakunnan käytettäväksi myönnettyjen määrärahojen puitteissa ryhtymään toimenpiteisiin kaupunkisuunnittelulautakunnan 13.10. antaman lausunnon mukaisen lasten leikkialueen ja siihen liittyvän palloalueen rakentamiseksi Pihlajamäkeen Kinttupolun ympäristöön suunnitellulle puistoalueelle sekä hankkimaan em. määrärahoilla lastentarhain lautakunnan esityksessä tarkoitettua lämmitettävän suojan, leikkivälinejä halkosuojan sekä kuivakäymälän (18.11. 3 032 §).

Edelleen kaupunginhallitus kehotti lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin lasten uima- ja kahluualtaan rakentamiseksi Tullinpuomin leikkipuistoon tarkoitukseen merkittyä määrärahaa käyttäen (4.3. 662 §).

Leikkikenttätoimintaa varten myönnetty ennakkovarot päätettiin korottaa 800 mk:ksi/kk kesä-elokuun ajalla ja muina kuukausina enintään 500 mk:ksi (yjsto 29. 6. 6 266 §).

*Puhdistamot.* Kaupunginhallitus hyväksyi Insinööritoimisto Jansson & Wikin laatimat Herttoniemen puhdistamon laajennustyön pääpiirustukset ja arkkitehtitoimisto Claus Tandefeltin laatimat ko. puhdistamon hautomoiden ja koneaseman laajennustyön pääpiirustukset (11.11. 2 964 §, 23.12. 3 374 §).

Samaten kaupunginhallitus hyväksyi ark-

kit. Claus Tandefeltin laatimat Talin puhdistamon hautomon muutetut pääpiirustukset sekä talorakennusosaston laatimat ko. puhdistamon lisäalueen aidan pääpiirustukset ja oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1964 talousarvion pääomamenoihin mainittua työtä varten merkittyä 1.23 mmk:n määrärahaa sekä v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin Kyläsaaren puhdistamon laajennustyötä varten merkitystä määrärahasta 400 000 mk Talin puhdistamon laajennustyötä varten (14.1. 140 §, 18.2. 533 §, 17.6. 1 794 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkiteht. Claus Tandefeltin laatimat Laajasalon puhdistamon pääpiirustukset ja aita- ja piirustuksen sekä Insinööritoimisto Maa ja Vesi Oy:n laatimat puhdistamon poistojohtosuunnitelman piirustukset. Sisäasiainministeriöltä päätettiin anoa poikkeuslupaa puhdistamon rakentamiseen tilan RN:o 1<sup>37</sup>, Tullisaaren yksinäistalo, osalle (4.3. 657 §, 8.4. 1 013 §, 1.7. 1 959 §, 28.10. 2 809 §).

Vielä kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Munkkisaaren puhdistamon ja työkonhallin muutospiirustukset sekä Strömsin pumppaamon konosalin muutospiirustukset sekä vahvasti katurakennusosaston piirustuksista ilmenevän uuden painejohdon rakentamissuunnitelman (19.8. 2 127 §, 30.9. 2 561 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin jätevedenpuhdistamojen rakentamiseen ja laajentamiseen merkityn määrärahan yleiskustannusmomentille jääneen säästön, sen jakoa muuttaen seuraavasti: Viikin puhdistamon rakentamiseen 35 000 mk, Merisataman puhdistamon rakentamiseen Munkkisaareen 30 000 mk ja Talin puhdistamon laajentamiseen 50 000 mk (30. 12. 3 430 §).

Meri- ja jätevesitutkimusten jatkamista varten kaupunginhallitus myönsi 150 000 mk v:n 1964 talousarvioon em. tarkoitukseen merkitystä määrärahasta (6.5. 1 287 §).

## 2. Kaupunginhallitus

*Ojat.* Kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan käytettävissään olevilla määrärahoilla Vanhaistenpuistossa olevan avo-ojan kunnostamisesta sekä Kanneltieltä Malminkartanon maalla sijaitsevalle tykkitielle johtavan ja-lankulkutien raivaamisesta Kanneltie 6:n ja 8:n väliselle puistokaistalle (18.11. 3 002 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Vihdintien sivussa olevan ojan perkaamiseksi katurakennusosaston piirroksen sekä tie- ja vesirakennuslaitoksen Uudenmaan piirikonttorin 2.2. myöntämän luvan mukaisesti. Oja olisi otettava rakennusviraston kunnossapidettäväksi (11.2. 439 §).

Paloheinän tiehoitokunnalle päätettiin suorittaa yht. 1 259 mk tiekunnan alueella kaupungin omistamien maiden kohdalla olevien ojien pengertämisestä, kunnostamisesta ym. aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi (vjsto 23.11. 7 251 §).

Oy Viarectalle ja Asunto-oy Kotipellontie 7:lle päätettiin luovuttaa heidän anomansa viemäriputket ja alushirret erään avo-ojan putkittamiseksi Itä-Pakilassa katurakennusosaston piirustuksen mukaisesti ja sillä ehdolla, että putki jää kaupungin omistukseen (18.11. 3 028 §).

Kaupunginhallitus päätti, että katurakennusosaston piirustukseen n:o 12692 merkityt Kaitalahden ojat otetaan kaupungin kunnossapidettäväksi ja että siitä aiheutuvat työt suoritetaan ojien kunnostamiseen myönne-tyillä määrärahoilla (2.12. 3 176 §).

*Lumenkaatopaikkoja koskeva asia.* Kaupunginhallitus oli v. 1962 asettanut komitean selvittämään lumenkaatopaikkojen sijoitus-kysymystä. Komitean saatua mietintönsä valmiiksi kaupunginhallitus päätti mietinnön johdosta,

1) a) että kaupunkisuunnitteluvirastoa kehoitetaan yhteistoiminnassa rakennusviraston puhtaanapito-osaston, terveydenhoitovi-raston sekä urheilu- ja ulkoiluviraston kanssa asemakaavaa laadittaessa ottamaan huomi-

oon myös lumenkaatopaikkojen tarve uusilla asuntoalueilla huomioon ottaen sen, ettei ajomatka kaatopaikalle saisi ylittää 3—5 km ja että lumenkaatopaikalla on viemäri tai oja, joka johtaa alueelta vedet pois, sekä raken-nusviraston puhtaanapito-osastoa muitakin lumenkaatopaikkoja järjestäessään olemaan yhteistoiminnassa em. virastojen sekä sata-malaitoksen kanssa,

b) että em. virastoja ja laitoksia kehoite-taan lumenkaatopaikkojen järjestelyssä nou-dattamaan mahdollisuuksien mukaan ja, mi-käli jäljempänä olevista ponsista ei muuta johdu, lumenkaatopaikkakomitean mietin-nön ehdotuksia sekä soveltuvin osin mietin-nön johdosta annetuissa lausunnoissa tehtyjä ehdotuksia,

2) että uusia lumenkaatopaikkoja järjes-tettäessä niistä on aina pyydyttävä tervey-denhoitolautakunnan lausunto,

3) että satamalautakuntaa kehoitetaan ryh-tymään toimenpiteisiin betoniponttoonisillan suunnittelemiseksi Sirpalesaareen ja yleis-ten töiden lautakuntaa lumenkaatopaikan suunnittelemiseksi ja rakentamiseksi ko.saarelle,

4) että satamalautakuntaa kehoitetaan har-kitsemaan 550 000 mk:n suuruisen määrära-han merkitsemistä v:n 1967 talousarvioehdo-tukseen betoniponttoonisillan rakentamista varten Sirpalesaareen,

5) että satamalautakuntaa kehoitetaan ryhtymään toimenpiteisiin Katajanokalla si-jaitsevan lumenkaatopaikan järjestämiseksi siten, että kaikki Katajanokalta tuleva lumi voidaan ajaa tälle lumenkaatopaikalle,

6) että satamalautakuntaa kehoitetaan tut-kimaan mahdollisuuksia laajentaa Kellosaa-ren (Ruoholahden) alueella olevaa lumenkaa-topaikkaa merelle päin siten, että autojen kääntyminen ja kaatopaikkatarvikkeiden va-rastoiminen alueella helpottuu,

7) että satamalautakuntaa kehoitetaan va-raamaan lumenkaatopaikkatilat Länsisata-massa ja Sörnäisten satamassa satama-alueen lunta varten,

8) että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan tutkimaan mahdollisuuksia lumenkaatopaikkojen sijoittamiseksi itäisille esikaupunkialueille komitean esittämille paikoille,

9) että rakennusvirastoa kehoitetaan tutkimaan nykyisten Tervasaaren ja Verkkosaaren lumenkaatopaikkojen uudelleen sijoitusta,

10) että satamalaitosta kehoitetaan ryhtymään toimenpiteisiin neuvottelujen aloittamiseksi rautatielaitoksen kanssa lumenkaato-raitteen rakentamisesta Jätkäsaareen siten, että valtionrautatiet tekisi ja rahoittaisi radan päällysrakenteen,

11) että kaupunginhallituksen asiamiestoimistoa kehoitetaan ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin vesioikeuden luvan saamiseksi Helsingin kaupungin vesialueilla sijaitseville lumenkaatopaikoille sekä

12) että rakennusviraston puhtaanapitosastoa kehoitetaan tutkimaan ja kokeilemaan lumen koneellista sulatusta keskustassa, talorakennusosastoa kokeilemaan lumen-sulatusta jalkakäytävälämmityksellä jonkin julkisen rakennuksen yhteydessä esim. ns. Aallon keskustasuunnitelmaa toteutettaessa sekä katurakennusosastoa tutkimaan ja kokeilemaan siltojen puhtaanapitoa lämmitysmenetelmällä (16.9. 2 427 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti muuttaa em. päätöstään siten, ettei asiamiestoimiston ollut haettava vesioikeuden lupaa kaupungin vesialueilla olevia lumenkaatopaikkoja varten. Samalla päätettiin maataloushallituksen vesiensuojelutoimistolle toimittaa sen pyytämät selvitykset lumenkaatopaikkojen sijainnista (2.12. 3 175 §).

*Hiekkasiilot.* Kaupunginhallitus päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat Patterinmäen hiekkasiilon pääpiirustukset ja myöntää sen rakentamiseen 550 000 mk (11.3. 732 §, 20.5. 1 445 §).

*Täyttöalueet.* Paloheinän ja Maununnevan asuntoalueiden välinen, n. 14 ha:n suuruinen Tuomarinkylän kartanon peltoalue päätettiin varata rakennustöistä tulevien ylimää-

raisten maa-ainesten täyttöalueeksi. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi täyttöalueen suunnitelman asemakaavaosaston piirustuksen mukaisena sekä myönsi täyttöalueen kuntoonpanoa varten 35 000 mk (26.5. 1 510 §, 9.9. 2 361 §).

*Eräiden maantasaustöiden suorittaminen.* Rakennushallitukselle myönnettiin oikeus suorittaa Arkkitehtitoimisto Veikko Valorinnan piirustusten mukaisen maantasaussuunnitelman edellyttämät maantasaustyöt tontin Vuorikatu 24 ja Kaisaniemen puiston rajalla seuraavilla ehdoilla:

1) luvansaaaja korvaa kaupungille suunnitelmaan perustuvat, rakennusviraston puisto-osaston suoritettavat maasto- ja istutus-työt puiston puolella samoin kuin alueella mahdollisesti olevien sähkökaapelien siirtokustannukset,

2) luvansaaaja on velvollinen vastaamaan kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä tämän luvan perusteella saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle,

3) luvasta on suoritettava 200 mk:n suuruisen kertakaikkinen korvaus (25.3. 838 §).

*Toukolan konevarikko.* Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat Toukolan konevarikon muuttamista ja laajentamista koskevat pääpiirustukset (4.2. 361 §).

*Muistomerkit ja -laatat.* Suomen Ammattiyhdistysten Keskusliitto oli v. 1956 oikeutettu pystyttämään Matti Paasivuoren muistopatsaan Paasivuoren puistikkoon. Mainittu keskusliitto oli nyttemmin ilmoittanut luopuvansa muistopatsaan pystyttämisestä (21.1. 199 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Miina Sillanpään Seuran pystyttämään Miina Sillanpään muistomerkin Eläintarhanlahden koillisrannalle myöhemmin tarkemmin määriteltävään paikkaan sillä ehdolla, että muistomerkkiä koskevat lopulliset suunnitelmat esitettäisiin kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi ennen muistomerkin pystyttämistä (23.12. 3 358 §).

Yleisjaosto hyväksyi yleisten töiden lautakunnan esittämään suunnitelman muistolaa-

## 2. Kaupunginhallitus

tan ja -kiven asettamisesta Kaisaniemen puistoon istutettujen Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ystävyyskoivujen viereen. Muistolaatan ja -kiven hankkimisesta ja paikoilleen asettamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten myönnettiin 1 400 mk (yjsto 9.3. 5 484 §).

Kaupunginhallitus päätti, että V. I. Leninin Helsingissä käyntien muistoksi kiinnitetään talon Sörnäisten rantatie 1 seinään erityinen muistolaatta myöhemmin sovittavana ajankohtana, että kaupunginkanslia oikeutetaan tilaamaan ko. laatta K. Kallio Kultta ja Kello Oy:ltä. Suunnitelmalle on hankittava kaupunginarkkitehdin hyväksyminen. Kustannukset saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (25. 2. 559 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Annalanmäen hospitaalin sijaintipaikkaa osoittavan muistolaatan hankkimisen kuvanveistäjä Leo Laukkasen laatiman luonnoksen mukaisesti sekä kehottaa rakennusvirastoa tekemään kuvanveistäjä Laukkasen kanssa sopimuksen muistolaatan hankkimisesta viraston kuvataidetoimikunnalle tekemän esityksen mukaisesti. Kustannuksia varten myönnettiin 3 600 mk (13.5. 1 376 §).

Kannelmäen ostoskeskuksen alueelle tuleva veistos hyväksyttiin toteutettavaksi kuvanveistäjä Harry Kivijärven ehdotuksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi rakennusviraston puisto-osaston laatimat ostoskeskuksen edustalla olevan alueen järjestelyä koskevat piirustukset sekä kehotti rakennusvirastoa tekemään kuvanveistäjä Kivijärven kanssa sopimuksen mainitun veistoksen aikaansaamiseksi. Työn suorittamista varten myönnettiin 35 000 mk. Rakennusviraston käytettäväksi myönnettiin lisäksi 24 200 mk yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisen allasrakennelman, suihkujen ja alueen pintatöiden suorittamista varten. Vielä kaupunginhallitus päätti, että kuvanveistäjä Kivijärvelle veistoksen toteuttamisesta suoritettava palkkio sidotaan v:n

1964 huhtikuun elinkustannusindeksiin (18.3. 767 §).

*Käymälät.* Komitea, jonka kaupunginhallitus v. 1961 oli asettanut selvittämään kaupungin yleisten käymäläin tarvetta sekä laatimaan lähivuosien käymälärakennusohjelmaa, oli saanut mietintönsä valmiiksi. Mietinnön johdosta kaupunginhallitus päätti

1) että yleisillä paikoilla erillisinä rakennuksina olevat yleisönkäymälät, joiden hoito keskitetään rakennusviraston puhtaanapito-osastolle, määrätään yleisten töiden lautakunnan hallintoon sekä että yleensäkin yleisönkäymälöiden hallinto järjestetään kiinteistölautakunnan 8.6. antaman lausunnon periaatteiden mukaisesti, kuitenkin siten, että urheilu- ja ulkoiluviraston hallinnossa olevien erillisten yleisönkäymälöiden hoito ja valvominen siirretään puhtaanapito-osastolle urheilu- ja ulkoiluviraston ja puhtaanapito-osaston välillä sovittavassa laajuudessa,

2) että kiinteistövirasto veloitetaan sisällyttämään uusien liike- ja ostoskeskusrakennusten tonttien luovutus sopimuksiin yleisönkäymälöiden rakentamista koskeva ehto,

3) että kaupungin omiin uusiin virastotalorakennuksiin ja vanhoihin niissä suoritettavien korjaustöiden yhteydessä järjestetään riittävästi käymälöitä virastoissa asioivaa yleisöä varten,

4) että yleisten töiden lautakuntaa kehoitetaan harkitsemaan riittävien määrärahojen ottamista vuosittain talousarvioehdotukseen tarpeellisten uusien yleisönkäymälöiden rakentamista ja vanhojen korjaamista varten,

5) että jalankulkutunneleihin ja mahdollisesti rakennettavan metroverkon asemille ja muihin vastaavaan käyttöön tuleviin maanalaisiin tiloihin, joissa on muutakin yleisön palvelua, kuten myymälöitä ja kioskeja, sijoitetaan myös yleisönkäymälät,

6) että yleisönkäymälät, milloin tämä osoittautuu tarpeelliseksi, kaupungin toimesta varustetaan sopivilla opastusmerkeillä ja että itse käymälät rakennuksen tai huoneis-

ton omistajan tai haltijan toimesta merkitään entistä paremmin,

7) että uusia mukavuuslaitoksia suunniteltaessa ja rakennettaessa sekä vanhoja uusittaessa noudatetaan komitean mietintönsä VII luvussa esittämiä näkökohtia,

8) että Kauppatorin ja Rautatientorin käymäläkysymys on kiireellisesti hoidettava väliaikaisesti tilapäisratkaisun avulla, siksi kunnes alueiden lopullisen järjestelyn yhteydessä varsinainen käymälä voidaan rakentaa,

9) että mietinnön liitteessä I mainitut mukavuuslaitokset lähivuosina uusitaan ja puretaan ja että siinä yhteydessä rakennusvirasto velvoitetaan selvittämään, voidaanko uusien mukavuuslaitosten yhteyteen silloin sijoittaa tarkoitukseen soveltuvia muita rakennelmia, kuten esim. puhelin-, lehti- tai liikennekioskeja,

10) että milloin rakennetaan vain vedenheittosuoja miehille, on käytettävä ruostumattomalla teräksellä sisustettuja yhden hengen vedenheittosuoja,

11) että kaupunki hankkii tarpeellisen määrän siirrettäviä nykyaikaisia käymälöitä ja uusii entiset siirrettävät käymälät nykyajan vaatimuksia vastaaviksi,

12) että edelleenkin huoltoasematonttien vuokrausehtoihin sisällytetään määräys yleisönkäymälöiden rakentamisesta ja hoidosta ja että yleisölle riittävän näkyvällä tavalla niistä ilmoitetaan sekä että samoin on menettävä mahdollisesti rakennettavien pysäköintitilojen sekä suurehkojen pysäköinti-alueiden osalta,

13) että edellä 2) ja 12) kohdissa tarkoitettujen rakennusten haltijoiden tulee maksutta sallia niissä olevien yleisönkäymälöiden käyttö,

14) että kaikkiin maksullisiin yleisönkäymälöihin järjestetään yksi osasto, johon naiset ja alle 12-vuotiaat lapset pääsevät ilmaiseksi,

15) että maksullisia maanpäällisiä yleisönkäymälöitä rakennettaessa niihin järjestetään mikäli mahdollista osasto, jota voidaan käyt-

tää silloin, kun yleisönkäymälä muilta osin on suljettuna,

16) että kaupungin toimesta laadittaviin matkailu-, retkeily- ja liikennekarttoihin merkitään yleisönkäymälöiden sijainti tai ellei tämä ole mahdollista, että hakemistoon liitetään yleisönkäymäläluettelo ja

17) että mietinnön II luvun 1)-9) kohdissa mainitut esitykset ja suositukset eivät anna aihetta enempiin toimenpiteisiin (2.9. 2 291 §).

Yleisjaosto päätti, että ns. Mäntymäen yleisönkäymälä saatiin sulkea talven ajaksi sillä ehdolla, että se avattaisiin tilapäisesti silloin, kun lähialueilla järjestetään yleisötilaisuuksia (yjsto 30.11. 7 316 §).

Kaupunginhalitus myönsi 5 000 mk Rautatientorin vedenheittosuojan ja Kaisaniemen yleisönkäymälän purkamista varten. Urheilu- ja ulkoilulautakuntaa kehoitettiin tutkimaan, tarvittaisiinko Kaisaniemen puistoon erityinen käymälä tenniskenttien käyttäjiä varten (24.6. 1 868 §).

Edelleen päätettiin seuraavat käymälärakennukset purkaa tarpeettomina: Katajanokalla tullikamari VI:n varstorakennuksen läheisyydessä sijaitseva puinen käymälärakennus (yjsto 2.2. 5 219 §); Länsisatamassa Saukonkadun varrella oleva käymälärakennus (yjsto 4.5. 5 886 §); Ruoholahdessa, Jätkäsaarella, Sörnäisissä ja Hietalahdenrannassa sijaitsevat, satamalautakunnan ilmoittamat 5 tarpeetonta käymälärakennusta (yjsto 15.6. 6 193 §) ja Liisanpuistikon vedenheittosuoja (16.9. 2 428 §).

*Tervapatavalaistuksen järjestäminen.* Yleisjaosto myönsi enintään 700 mk tervapatavalaistuksen järjestämiseksi kertomusvuoden jouluaattona kaupungin hoidossa oleville Lauttasaaren, Huopalahden, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhan Kirkkopuiston sankarihautoille (yjsto 21.12. 7 426 §).

Edelleen yleisjaosto päätti kehottaa rakennusvirastoa huolehtimaan siitä, että kaupungin kustannuksella järjestettäisiin 6 tervapatava Ravintola Kalastajatorpan ulkopuolelle Yhdistyneitten Kansakuntien 20-vuotisjuh-



## 2. Kaupunginhallitus

lan ajaksi 10.12. (yjsto 16.11. 7 175 §); että presidentti K. J. Ståhlbergin syntymän 100-vuotispäivänä 28.1. vietettävien juhlallisuuksien takia presidentin patsas puhdistettaisiin lumesta ja koristettaisiin tervapadoin ja havupylväin. Sähkölaitosta kehoitettiin huolehtimaan patsaan valaisemisesta juhlallisuuksien aikana (yjsto 19.1. 5 099 §).

Helsingin Kotitalousopettajaopiston 75-vuotisjuhlallisuuksia varten päätettiin korvauksetta luovuttaa kaksi tervapataa (yjsto 21.12. 7 417 §).

1.12. toimeenpantavaa rauhanmarssia varten päätettiin Uudenmaan Rauhantyön Keskukselle luovuttaa 200 kannettavaa soihtua sillä ehdolla, että yhdistys vastaa soihtujen kuljetuskustannuksista ja korvaa mahdollisesti hävinneet soihdut. Soihtujen latauskustannusten maksamista varten yleisjaosto myönsi 200 mk (yjsto 23.11. 7 284 §).

*Liputuksen järjestäminen.* Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus eräiden tilaisuuksien yhteydessä, joista mainittakoon: itsenäisyyspäivä, Yhdistyneitten Kansakuntien päivä, Ruotsin-viikko, Karjalaisten Suurjuhla ja Akseli Gallen-Kallelan syntymän 100-vuotisjuhla (yjsto 23.11. 7 231 §, 28.9. 6 820 §, 12.10. 6 918 §, 5.1. 5 001 §, 8.6. 6 127 §, 21.9. 6 753 §, 6.4. 5 679 §).

Eräitä Suomen lippuja ja lipputankoja päätettiin luovuttaa korvauksetta seuraavasti: Seurasaarisäätiölle kolme Suomen lippua ja viisi lipputankoa Seurasaareissa järjestettäviä yleisöjuhlia varten (yjsto 22.6. 6 247 §, 29.6. 6 295 §); Mannerheim-Museon käyttöön eri maiden lippuja kertomusvuoden aikana enintään 6 kertaa (yjsto 7.7. 6 358 §) sekä Belgian suurlähetystölle kaksi Suomen ja kaksi Belgian lippua 30.11. (yjsto 7.12. 7 330 §).

Käpylä-Seuran anomuksesta kaupunginhallitus myönsi 5 400 mk lipputangon pystyttämistä varten Taivaskalliolle ennen 6.12. rakennusviraston piirustuksen mukaisesti. Rakennusvirastoa kehoitettiin jatkuvasti huolehtimaan kaupungin kustannuksella liputuksesta ko. paikalla itsenäisyyspäivänä jär-

jestettävien tilaisuuksien yhteydessä (28.10. 2 778 §).

*Anastetun omaisuuden poistaminen irtaimistoluettelosta.* Rakennusviraston eri työmailta anastettu omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta (yjsto 12.1. 5 076 §, 17.8. 6 557 §, 24.8. 6 594 §, 23.11. 7 281 §, 30.10. 7 318 §, 7.12. 7 356 §).

*Vahingonkorvaukset.* Yleisjaosto päätti vapauttaa erään alaikäisen pojan korvaamasta hänen kaupungin katurakennustyömaalta anastamansa paineilmakäyttöisen käsihiomakoneen purkamisesta kaupungille aiheutuneet vahingot (yjsto 10.8. 6 511 §).

Samaten yleisjaosto päätti vapauttaa puhtaanapito-osaston työntekijän Tero Pekkari- sen suorittamasta kaupungille Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksella sattuneen tulipalon johdosta hänen maksettavakseen tuomittuja korvauksia sillä ehdolla, että asianomainen suorittaa rakennusvirastolle omavastuusuutenaan 20 mk (yjsto 26.10. 7 080 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin hakemaan muutosta kihlakunnanoikeuden 2.11. julistamaan päätökseen, joka koski korvauksen maksamista kaupungin omistamaan sora-kuoppaan tukehtuneen alaikäisen Aarne Eskolinin oikeudenomistajille (18.11. 3 027 §).

Keskinäinen Vakuutusyhtiö Aarni-Liikenne -nimiselle yhtiölle päätettiin suorittaa 1 933 mk:n korvaus yhtiön Saimi Pitkäjärvelle 3.1. tapahtuneen loukkaantumisen johdosta maksamista korvauksista (yjsto 19.10. 7 020 §).

Kaupunginhallitus päätti hylätä rva Sirkka-Sisko Kaskimiehen valituksen, joka koski hänen tapaturmaisesta kaatumisestaan aiheutunutta korvausvaatimusta. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin palauttamaan hakijalle aiheettomasti peritty lunastus 4 mk. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia niitä lauta- ja johtokuntia, joilla ohjetai johtosääntönsä perusteella on oikeus vahingonkorvausten suorittamiseen, myöntäessään ko. korvauksia asettamaan ehdoksi, et-

tei hakija esitä enempiä vaatimuksia kaupungille (21.1. 228 §).

Autoilija Urho Ojaselle päätettiin suorittaa 772 mk, Kuljetusliike Köli Oy:lle 1 164 mk, rva Maija Knuuttiselle 961 mk, autonkulj. Veikko Sainiolle 462 mk ja rak.mest. Jouko Heikolle 1 088 mk irtokivien ym. heidän autoilleen aiheuttamien vahinkojen korvaamiseksi (yjsto 23.3. 5 609 §, 13.4. 5 778 §, 23.11. 7 282 §, 2.11. 7 126 §, 21.12. 7 464 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamestointoa hakemaan muutosta raastuvanoikeuden 7.5. tekemään päätökseen tait. Lauri Kanervan kaupunkia vastaan nostamassa vahingonkorvausjutussa, joka koski

valittajan autolle viemäritöiden yhteydessä tapahtunutta vahinkoa (13.5. 1 367 §).

*Tarjouksien pyytämistä koskeva valitus.* Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle annettavassa selityksessään Kommandiittiyhtiö Haka Kaivin -nimisen yhtiön valituksen hylättäväksi. Asia koski soran toimittamista yhtiön toimesta kaupungille (22.4. 1 138 §).

*Vainajan muiston kunnioittaminen.* Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston hankkimaan käytettävissään olevilla määrärahoilla enintään 60 mk maksavan seppeleen edesmenneen arkistonhoit. Toor Roosin hautajaistilaisuuteen (yjsto 8.6. 6 149 §).

## 7. Kiinteistöjä koskevat asiat

### *Hallinnolliset kysymykset*

*Viranhaltijat.* Kaupunginhallitus vahvisti arkkit. Aarne Ervin valitsemisen kaupunkikisuunnitteluviraston virastopäällikön virkaan (28.1. 270 §). Viraston yleiskaava-arkkitehdin virkaan valitulle arkkit. Esko Korhoselle päätettiin suorittaa sanotun viran palkka kaikkine ikälisineen (11.3. 704 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistöviraston tekemään kaupunkimittausosaston 26. pl:n insinöörin virkaan valitun dipl.ins., oik.tiet. kand. Paavo Nykäsen kanssa 2.7. 1964 vahvistetun sopimuspalkkaisten viranhaltijain palkkasopimuskaavakkeen mukaisen sopimuksen joko kolmivuotiskaudeksi tai toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk ja siten, että hänen palkkansa vahvistettaisiin 2 027 mk:ksi/kk. Sitten kaupunginhallitus valitsi hänet kaavoitusalueiden jakolain 50 §:n mukaisesti kiinteistöinsinööriksi ja oikeutti hänet suorittamaan tontinmittaajalle kuuluvia tehtäviä. Tällöin päättyi myös dipl.ins. Esko Maunun tehtävä kiinteistöinsinöörinä (4.2. 334 §, 8.4. 990 §).

Vastaavanlainen sopimus päätettiin tehdä myös asuntotuotantotoimiston toimistopääl-

likön, dipl.ins., varat. Pekka Löyttyniemen kanssa siten, että palkka olisi 2 987 mk/kk ja että hänelle ei sen lisäksi suoritettaisi kokouspalkkioita enempiä työaikana kuin työajan ulkopuolella pidettävistä työmaa- yms. kokouksista eikä asuntotuotantokomitean ja sen jaostojen kokouksista (21.1. 202 §).

Asuntotuotantotoimiston päällikön sijaisena toimivalle dipl.ins. Pentti Hirvoselle päätettiin suorittaa lisäpalkkaa 314 mk ajalta 1.—31.12. 1964 ja 270 mk ajalta 1.1.—15.2.1965 (21.1. 203 §, yjsto 23.2. 5 368 §).

Kaupunginvaltuuston 8.9. tekemillä päätöksillä 1.1.1966 lukien tonttiosastoon perustettavaan 29. pl:n ja II kielitaitoluokan insinöörin virkaan sekä talo-osastoon perustettuihin 22. pl:n ja V kielitaitoluokan rakennusmestarin virkaan ynnä 8. pl:n ja V kielitaitoluokan toimistoapulaisen virkaan saatiin niitä haettavaksi julistamatta ottaa tehtäviä aikaisemmin hoitaneet tp. viranhaltijat: dipl.ins. Kurt Schreiber, rak.mest. Åke Karlsson ja rva Sirkku Koski tavanmukaisilla ehdoilla (4.11. 2 858 §).

Kaupunkimittausosastoon 1.4. lukien perustettuihin arkistojärjestäjän ja apulaistont-